

LA VOZ DE LEMPIRA

SEMANARIO NACIONAL INDEPENDIENTE

Director y Administrador:

Abogado Julio Baide



Redactor:

Profesor. Tomás Edulfo Landaverde

Año VII |

GRACIAS, DEPARTAMENTO DE LEMPIRA, 2 de Noviembre de 1946

| N°. 401

Presidente de la ONU



Sr. Paul Henry Spaak,

Ministro de Relaciones Exteriores de Bélgica, quien fué elegido como primer Presidente de la Asamblea Gral. de las Naciones Unidas, actualmente en trascendentales labores en Nueva York, en la segunda parte de la primera sesión. La primera parte como se recordará, fué celebrada en enero y febrero de este año en Londres.

Cariñosa Carta de Agradecimiento

Santa Rosa, 30 de Octubre de 1946.

Lic. Julio Baide.

Gracias.

Estimado Julio:

Con puntualidad cronométrica me ha llegado tu Semanario "La Voz de Lempira". Mil gracias viejo. Estás desarrollando una labor magnífica. Te felicito.

Te estoy muy agradecido por la publicación de mi fotograbado. Es para mí un verdadero estímulo que jóvenes amigos como tú aprecien mi pequeña labor en el Depto. de Copán.

Te saludo afectuosamente.

JACOB CERRATO

MANIFIESTO DEL COMITE DEPARTAMENTAL DE GRACIAS al nacionalismo de Lempira

Dr. Edward P. Warner



El Dr. Edward P. Warner, de los Estados Unidos, es actualmente el Presidente de la Organización Provisional de Aviación Civil Internacional. (Foto reproducida de «Noticiero de las Naciones Unidas», preparado semanalmente por la División de Prensa del Departamento de Información Públicas de las Naciones Unidas, Nueva York)

CORRELIGIONARIOS:

Satisfecho está el pueblo hondureño por el disfrute de los inmensos beneficios de la paz sostenida con habilidad y gran tino político por nuestro Excmo. Mandatario Doctor y General Tiburcio Carías Andino; sólo mentes enfermas de insano apasionamiento pueden, en los actuales momentos, establecer valedades tendientes al quebrantamiento de esa suprema felicidad de que hoy goza el pueblo hondureño. Los liberales honrados han hecho causa común con el nacionalismo para acuarpar los nobles ideales de nuestro gobernante y cooperan decididamente en este sentido.

CORRELIGIONARIOS:

Se aproximan las justas electorales para nuevas municipalidades que fungirán el año venidero y es de esperarse que en dicha ocasión, como en las anteriores, el nacionalismo, «cuerpo por sanos liberales», que sólo aspira la felicidad de la Patria, lleve a las urnas las fórmulas lanzadas por los subcomités nacionalistas y que fueron aprobadas por el Comité Departamental, a fin de sacarlas triunfantes contra las opositoras que posiblemente aparezcan.

Si nuestro organismo político permanece unido y sigue la trayectoria trazada por el Jefe Supremo para la obtención de seguidos triunfos electorales, debemos dar por descartado el peligro de rebelión que tanto desean los malos hondureños. Más, si dejamos quebrantar nuestras filas dando paso a la incómoda campaña de los inconformes, será el punto de partida de una nueva era profusa de desgracias que terminará con el progreso, capitales, haciendas, establecimientos comerciales, fincas, sementeras, etc. de azules y colorados, que gracias a los años de paz disfrutados representan un valor material efectivo que ha dado nombre a la Nación, como nunca lo tuvo en épocas pasadas; y más que todo, la siega de preciosas vidas a que ha dado origen el rencor partidista de otros tiempos.

CONCIUDADANOS:

Acuarpar al nacionalismo es seguir el camino del orden en pro de la felicidad de la Patria; acuarpar a los adversarios, es la negación absoluta del bienestar general. ¡ESCOGED!

Gracias, 30 de Octubre de 1946

J. L. CASTRO

Presidente del Comité Departamental Nacionalista

LUIS ALONSO PINEDA
Secretario

NOTICIAS VARIAS

El apreciable caballero don Arnulfo M. Murcia efectuó su regreso después de un viaje por el litoral del Norte y el Distrito Central en arreglo de asuntos personales. Lo saludamos.

Sufriendo quebrantos de salud ha estado la distinguida señora doña Mercedes v. de Sanmartín, lo que mucho sentimos deseándole pronta mejoría.

También se encuentra enfermo el joven estudiante don Humberto Morales. Con tal motivo ha venido de San Andrés la culta y capacitada Profa. Olimpia Morales, a quien nos complacemos en saludar.

Ya están a la venta los votos para la elección de la Reina Infantil de Navidad y se nota entusiasmo entre los distintos grupos contendientes.

Los miembros de la Sociedad Pro-Cultura están en los preparativos de organizar un baile de disfraz siempre con el laudable fin de coleccionar fondos para regalos de los niños pobres. Aplaudimos tal actividad.

Pedro Pineda M.

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado únicamente al ejercicio de su profesión —Asuntos civiles, criminales, administrativos y de voluntaria jurisdicción.
Cartulación pronta y esmerada.

Gracias, Departamento Lempira.

MAIKIRA

Tradición popular en el antiguo partido de Cerquin—

Por JEREMIAS CISNEROS

(concluye)

La indígena que estaba, viendo más probable para ella la muerte con la definición de su cómplice, notificó a su amo que deseaba ponerse con Dios, y que como cristiana que tenía que ser juzgada en el otro mundo, pensaba confesar sus culpas al cura y tendría que decirle lo hecho con Maikira.

Oseguera se irritó inútilmente para persuadir a la indígena, la cual insistía en su rudimentario lenguaje por la exarceración de María a su amo, quien a consecuencia de las nuevas alteraciones que le ocasionaban los coloquios con la criada, y de la abrumación que traían sobre su ánimo las consideraciones a que se entregaba de continuo, tuvo otro ataque apoplético, a que sucumbió después de ocho días de vanos esfuerzos por parte de María, que, sacada del encierro por la indígena y comprendiendo por el estado de su padrasto, que éste ya no restablecía más, había hecho venir de San Antonio y de Erandique los remedios que ella creyó convenientes, lo mismo que algunas personas para que le ayudaran en las faenas que se iba a imponer.

La voz de la aparición de María cundió eléctricamente por las circunvecindades que se despoblaban para ir a reconocerla después de catorce años de ausencia.

El 2 de abril de 1803 falleció Martín Oseguera en una edad bastante avanzada, dejando en posesión el recuerdo de sus incontestables faltas y una enseñanza a las gentes sencillas.

María estaba desconocida, y aun el mismo día de su hermano se fijó en ella con una expresión visible de sorpresa; pero sus gracias habían desaparecido, quedando sustituidas por todos los síntomas y manifestaciones de la vejez.

Casa Comercial ROGELIO ZACAPA. Fundada en el año de 1910

Renovación Constante y Variado Surtido de Toda Clase de Mercaderías. Compra y Recibe También en Cambio de Mercaderías Billetes Aduaneros, Plata Vieja o de Antigua Circulación En El País, y Moneda Salvadoreña. Precios Que No Admiten Competencia. Compra Toda Clase de Productos del País. Ventas por Mayor y Menor. Además Ofrece Un Gran Surtido de Medicinas Patentadas para Toda Clase de Enfermedades, Debidamente Autorizada por LA FACULTAD DE FARMACIA. GRACIAS, HONDURAS C. A.

ALLA VA UN SALUDO

A la traición del Comandante de Trujillo don Dolores Toro

SONETO

*Ya no es Toro es novillo de partida,
El Dolores que, males ha causado
Al patriota que marcha denodado
A vengar la traición del patriota.*

*¡Qué le importa al traider; al homicida,
El honor ni el destino que ha ocupado?
Oro y plata es el premio que ha alcanzado
Con lo que honra el transcurso de su vida.*

*La traición es su marca, sáfilo, pillo,
Buei de tiro, insolente Comandante,
Lunar negro en el Puerto de Trujillo,
Ambicioso, servil sin semejante;
Concluyó tu papel, triste novillo!
Pues no habrá quien te entierre ni te cante.*

Comayagua, Julio 7-1873

NICANOR TURCIOS

(Tomado de «EL MONITOR DEL PUEBLO» N.º 2º)

Comayagua, Julio 16 de 1873.

Su mirada apagada, sus mejillas sin esmalte, su rostro algo enjuto, sus labios sin carmín, y su cabello sembrado de hebras de plata, hacían notable y doloroso contraste con la joven agradable y llena de vida que Oseguera contemplara en 1789, época en que la redujo a cautividad.

María tomó un espejo, e hizo, al ver reflejada su imagen por la luna de aquel, una exclamación de profundo desaliento, lanzando luego un hondo suspiro. ¡Ya no era joven!

Su existencia había ya pasado como la de una flor en una caverna tétrica; y la vida nueva que para ella se abría, perdía todo el encanto con que se ofrece a las imaginaciones juveniles.

Queriendo de quitarse, salió de aquella mansión para recorrer no solo el distrito sino que aun pasó al departamento de Santa Bárbara, donde fué para sus parientes una persona desconocida.

Su corazón se dilataba con mil emociones secretas, con mil deseos indefinidos, con mil esperanzas de felicidad, que fueron disipándose tristemente durante año y medio al cabo de cuyo tiempo, y desengañada de que en vano esperaría la demanda de un joven, resolvió a casarse con un señor Morales de San Antonio, viudo y como de cincuenta y cuatro años, hombre enteramente sencillo y del campo.

El primer hijo de esta unión deplorada fué Lorenzo, el anciano que en Guasacumzca, me refirió la lamentable historia de su madre, que ella le transmitió a él

INDICADOR

«La Voz de Lempira»
publicación hebdomadaria
de intereses generales

DIRECTOR Y ADMINISTRADOR
ABOGADO JULIO BAIDE

REDACTOR:

Profesor

Tomás E. Landaverde

CONDICIONES

Un mes L. 0.50
Número suelto " 0.15
Número atrasado " 0.20

Anuncios y remitidos;
precios convencionales

Gracias, Depto. Lempira
Honduras Centro Américas.
Tip. Occidente

cuando estuvo en actitud de comprenderlo.

Maikira es hoy un sitio desierto, una planicie pequeña cortada por graciosas lomas en medio de las cuales se ven las antiguas ruinas de un edificio.

La imaginación del pueblo, que siempre prohija las ficciones que salen del orden natural, ha hecho valer que en Maikira se ve en ciertas noches del año a una mujer vestida de blanco, que suspira y habla a alguien, que le responde tartamudiando. Son Andrés el tartamudo y María.

Yo también he suspirado cuando he oído esta historia oscura, pero interesante, narrada sencillamente por el hijo de María.

Fin

Pensamiento

Pón luz... y más luz en el ocaso de tu vida, para que procedan a tu muerte las flores del recuerdo y no los guijarros del odio.

R. MONTOYAR.

Del Libro Inédito "ANECDOTAS JOCO HISTORICAS"

EL GATO

HACE muchísimo tiempo, cuando no eran conocidos los automóviles, pasó por el pueblo de Ilima, un norteamericano, que hablaba un poco el castellano y era amigo de preguntarlo todo y de escuchar bromas a cada momento.

En este pueblo, cambió no solo de cabalgadura sino también de mozo. Un indito llamado Juan le servía de mozo y guardespaldas y con él salió rumbo a San Francisco de Yoro teniendo que atravesar más de tres leguas de montaña cruda, pues de San José de Oriente a el Zopoté nadie había decapado en aquel entonces la referida montaña.

Cuando salieron de Ilima, el yankee preguntó a Juan como se llamaban y señalaba los pantalones, el indito le dijo y aquel le contestó: De hoy en adelante no debe decir así. Ud. debe llamarlo: MARITATES. Entendido el mozo, cuando le tocaba nombrar los pantalones seguía las instrucciones del gringo.

Cuando faltaba poco para anoecer arribaban a un rancho en mitad de la Montaña de la Mica; dicho rancho posiblemente había sido habitado, pero cuando ellos llegaron solamente un gato barcino había quedado allí, y les miraba con ojos de pocos amigos.

—Cómo llamare ese animalito? dijo el gringo.
—Gato, contestó Juan—

—No señor, usted de hoy en adelante debe llamarle: AVE QUE CAZA RATAS, y el indito dió un asentimiento.

Cuando ya estaba oscuro el gringo sacó una candela de sebo, la encendió y preguntó al mozo.

—Hola Jack, cómo llamare éste?

—Candela, Mister.
—No, —dijo el gringo— de hoy en adelante usted debe decir: CLARENCIA.

Recorrieron ambos el rancho y preguntó el gringo: Cómo llaman ustedes éste?

—Rancho, contestó Juan
—Ud. debe decir de hoy en adelante: HABITATE, dijo el yankee.

Comieron frugalmente y dejando la vela encendida se acostaron: el gringo en una hamaca, desnudo por completo pues no soportaba el calor y el mozo, en un cuero, al lado de su patrón.

A media noche despertó Juan al resplandor de una hoguera: el rancho ardía en mitad de la montaña iluminando los corpulentos árboles y silenciando con su fulgor la fauna nocturna; el gringo dormía placidamente.

Juan viendo, el peligro, se vistió precipitadamente y meneando con fuerza al patrón, dijo:

—Levántese Mister, y póngase sus maritates, por que ave que caza rata por comere a clarencia, le metió fuego al habitate. . .

Ruben Angel Rosa

Protejamos a los NIÑOS DEL SARAMPION

Casi sin interrupción sigue el Sarampión logrando víctimas, entre nuestros niños, muchos de ellos, sufriendo por semanas, debilitándose y no pocos muriendo por causa de la misma enfermedad u otras a las cuales quedan predispuestos.

Los niños menores de tres años, que desgraciadamente sean víctimas del Sarampión sufren las peores consecuencias por eso hay que protegerlos por los medios a nuestro alcance. Complicaciones graves siguen a las primeras semanas, de esta enfermedad en la mayoría de los casos; entre ellas bronquitis, neumonía, infección de los oídos y otras.

El Sarampión es una enfermedad muy contagiosa. Por eso el enfermo debe estar completamente separado de los demás. Sólo en su cuarto, usando su propio vaso, cucharas, pañuelos, etc. Además la persona que lo cuida, no debe estar en contacto con los demás, especialmente debe evitar TOCAR niños sin antes desinfectarse muy bien o cambiarse ropa. Vale la pena hacer esto, si pensamos que puede evitar nuevas víctimas.

Pero el peligro mayor de contagio está, al principio de la enfermedad, cuando aun no se sabe si es Sarampión. Las personas, especialmente niños que tienen GOTEJO DE LA NARIZ, OJOS ROJIZOS Y DOLIENTES, cansancio y otros síntomas de enfermedad, SON SIEMPRE GRAVES, no solamente para el Sarampión sino también para la Tosferina, Viruela, Varicela y otras enfermedades llamadas infecto contagiosas.

Es pues muy importante que un niño con goteo en la nariz no juegue o esté cerca de otros niños.

Después de estos primeros síntomas, se asienta la irritación, puede haber estornudos, tos y dolor de cabeza. Después aparecen unos puntitos rojizos con el centro oscuro, que se notan al principio dentro de la boca. Al cuarto o quinto día sube la fiebre y aparece la erupción de muchas rojizas que se extienden por todo el cuerpo. Cuando ya ha brotado este sarpullido la fiebre baja.

Cuidese el enfermo lo mejor que se pueda y sobre todo EVITARSE EL CONTAGIO a otras personas. El enfermo debe continuar SEPARADO hasta que esté completamente sano. Desde el principio hasta el fin, no hay que olvidar que el microbio de la enfermedad se localiza en la garganta y nariz y que es muy fácil transmitir el Sarampión, por medio de la tos, estornudos, las gotitas que salen de la nariz y la saliva que puede de jarse en los utensilios del enfermo.

Mucho pueden hacer las madres y maestros para evitar el contagio del Sarampión, ya sea en la casa o en la escuela.

Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública.

Así labora nuestro gobernante

La Esperanza 29.—Gobierno giró fondos para pagar subvenciones escolares a Municipalidad este cabecera con los cuales aumentase sueldos a Maestros,

Avisos de herencia

El infrascripto Secretario del Juzgado de Letras del Departamento de Lempira, al público y para los efectos de ley **HACE SABER:** que este Juzgado, con fecha primero de Agosto del corriente año, declaró a Luis Milla heredero ab-intestato de su hijo legítimo J. Eusebio Milla, dándole la posesión efectiva de herencia de todos los bienes, derechos y acciones dejados a su defunción, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Que el ocho de Agosto del presente año el Juzgado ya referido, declaró a Tomás Sánchez Hernández heredero ab-intestato de su padre legítimo Bies Sánchez, dándole la posesión efectiva de herencia de todos los bienes, derechos y acciones dejados a su defunción, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Gracias, 25 de Octubre de 1946. 2

JOSE FRANCISCO LOPEZ
Secretario

Un voraz incendio destruyó en Santa Rosa la Casa Bueso

Santa Rosa de Copán 28.
—Ayer como a las cinco de la tarde, un voraz incendio que principió en el Teatro Rex, destruyó completamente la casa Bueso, estando a punto de perecer el Mercado público, la Catedral, la casa Comercial de José C. Handal y la Farmacia Medina. Reina profunda consternación en toda la población.

Manuel J. Fojardo

UNAMONOS!!

Porque unidos, el Partido Nacional ES INVENSIBLE!!

quedando pagados al día.—Cualquier Gobernante que atiende preferentemente Ramos Instrucción Pública es previsor, visionario, ya que la educación constituye el fundamento del estado. Eso está precisamente haciendo el General Carlos Andino.
José Mejía Paz
Corresponsal

TIENDA LEMPIRA

DE

ARNULFO M. MURCIA

Tiene mucho gusto en ofrecer a su numerosa clientela un nuevo y variado surtido de mercaderías recientemente llegadas a los precios mas favorables para Ud. No ovide que comprando en la TIENDA LEMPIRA, economiza tiempo y dinero.

Gracias, Honduras C. A.

K I N G B E E

Su calidad atestigua

la superioridad del Tabaco

COPANECO CON QUE SE ELABORAN

COMPRE SU CAJETILLA Y BUSQUE LOS CUPONES

LLAMAMIENTO A LA CONCORDIA

CORRELIGIONARIOS:

Está próxima la fecha en que todo el nacionalismo irá a las urnas a elegir Autoridades Locales y este Comité Departamental Nacionalista espera, como en años anteriores, se presente unido para sacar triunfante la fórmula que lanzó a la consideración de los electores del municipio, encabezada por el Coronel don Jesús Cáceres Trejo, quien como los demás ciudadanos que la integran es de ejecutorias reconocidas y no se duda que harán labor edilicia honesta y fructífera para el Municipio.

En contra de la fórmula mencionada ha aparecido otra lanzada por adversarios que no toman en cuenta el beneficio que nos brinda la paz y que desean implantar el desorden en un ambiente en que colorados y azules están trabajando libremente para satisfacer necesidades diarias y aumentar su capital; pero se ha notado que cierto grupo está tratando de dividir al pueblo para volver a los bochinchos de antes.

Varios de los que nos han estado engañando, al decir que son Nacionalistas, en esta ocasión sacarán la cara y de esta manera ya no nos tendrán equivocados. Algunos dirigentes del movimiento adversario están empleados, gozando sueldo del Estado y no toman en cuenta que si así permanecen es porque ninguno del nacionalismo ha protestado, no obstante las manifestaciones de intransigencia en contra de nuestro Partido.

Para nuestro probo Gobernante General Cárrias ha sido una devoción el anhelo de paz y en esta noble aspiración lo ha acuerpado, acuerpa y seguirá acuerpándole el nacionalismo todo de la Nación.

Gracias, 31 de Octubre de 1946

J. L. CASTRO

Presidente del Comité Departamental Nacionalista

Se anuncia Alegre la próxima Feria de Santa Bárbara

Del primero al ocho del mes próximo entrante tendrá verificativo en la vecina y próspera ciudad de Santa Bárbara la feria patronal, la que como los años anteriores se anuncia alegre y de halagadoras perspectivas para el comercio. El Comité de festejos organizado al efecto nos ha enviado atenta invitación que agradecemos.— Se trata de fina y original cartulina a la que viene adherido un sombrero de junco en miniatura, hecho por hábiles manos de santabarbarinas.

Felicitemos efusivamente a los miembros del comité pro festejos por las actividades desplegadas y deseamos que la próxima feria re-

vista caracteres de grata recordación.

Nombramiento recaído en Monseñor Morales

Roque que es visto con agrado

La Esperanza 31. Gozamos sobre manera por nombramiento de Protonotario Apostólico "Ad Instar participatum" a nuestro virtuoso y querido Sacerdote Monseñor Emilio Morales Roque por su Santidad Pio XII, atendiendo a méritos personales y su intensa y fecunda labor apostólica. Al celebrar sinceramente este acontecimiento nos es muy grato felicitarlo y nos felicitamos.

Jesús Mejía Paz

C A S A T E

CASATE joven. No esperes que se agote la primavera de tu vida para formar tu hogar.

Cásate joven con la mujer que te ame y te comprenda.

Cásate para que estés completo en tu entidad espiritual.

Porque si el matrimonio, como todo presenta inconvenientes naturales, ofrece la ventaja máxima de ser escuela de mutua educación, de mejoramiento moral, de elevación espiritual. En él, los caracteres pierden, a su íntimo contacto, las aristas ancestrales que hieren.

Cásate para que estés completo en tu entidad intelectual.

Porque el matrimonio, a pesar de sus defectos propios, es tesoro de energías mentales, fuente de inspiraciones fecundas.

Cásate, porque cualquiera que sea tu trabajo, será más estimulante y mejor si a tu

lado vibra un corazón que comparte con el tuyo sus esperanzas, sus tristezas, sus penas, sus triunfos, sus ideales. La más dura, la más ingrata labor, se embellece y magnifica si la ilumina una sonrisa amada.

Cásate joven para que, brizada a brizna labres tu nido en el árbol de la vida, y puedas ver, en tu virilidad, el triunfo de tu cuerpo y de tu alma en tus hijos y sus obras futuras.

Cásate para humanizar tu herencia ancestral, para vivir la vida plena; intensa, fecunda.

Cásate joven, pero... antes de decirte, sube el corazón a la cabeza y lleva el pensamiento al corazón.

Y ten horror a la vida celibataria que entristece el espíritu e hipertrofia la personalidad.

JUAN RAMON URIARTE